

CASTELLANOS & Co.
Calle 94 A No. 7A-09
Bogotá-Colombia

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-163118- -00002-0000

Fecha: 2012-02-01 15:19:27 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 9

Señor

Director de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo Industria y Turismo

E. S. D.

Re.: Expediente No. **11.163.118**

Solicitud de Patente PCT Entrada en Fase Nacional, para: **"QUINAZOLINAS
SUSTITUIDAS COMO FUNGICIDAS"**

Solicitante: **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG**

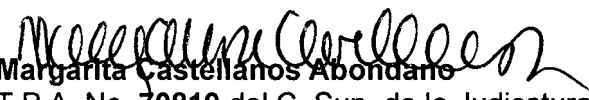
RESPUESTA A EXAMEN DE FORMA

Yo, **Margarita Castellanos Abondano**, obrando en mi calidad de apoderada de la sociedad solicitante de la solicitud de Patente de Invención citada en la referencia, en atención a su oficio No. 20015 notificado por fijación en lista del 23 de diciembre de 2011, atentamente presento los siguientes documentos:

- Documentos en que consta la cesión del derecho a la patente del inventor al solicitante, debidamente legalizado junto con su traducción oficial.

Cumplido así con lo dispuesto, atentamente solicito a Ud. se continúe con el trámite correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención.

Del Señor Director


Margarita Castellanos Abondano
T.P.A. No. **70819** del C. Sup. de la Judicatura.
C.C. No. **39.779.654** de Usaquén
Calle 94 A No. 7 A-09
Teléfono: 756 0770 – 755 0158

BOGOTA D.C., 01 de 2012

DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

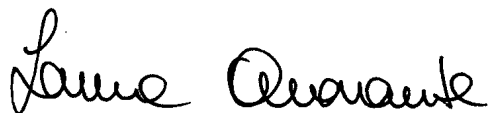
QUINAZOLINAS SUSTITUIDAS COMO FUNGICIDAS.

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland**, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

SUBSTITUTED QUINAZOLINES AS FUNGICIDES

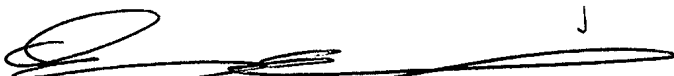
hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG**, as far as the Republic of Colombia is concerned.



Laura QUARANTA, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, 4332
Stein, SWITZERLAND, citizen of ITALY

19th of November 2011

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en



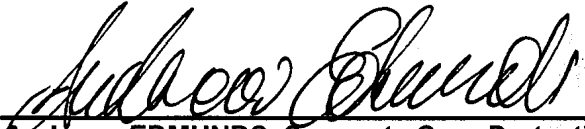
Clemens LAMBERTH, Syngenta Crop
Protection Münchwilen AG,
Schaffhauserstrasse, 4332 Stein,
SWITZERLAND, citizen of GERMANY

David Guillaume, Claude, François LEFRANC,
8-4336 10th Avenue West, V6R 2H7 Vancouver,
BC – CANADA, citizen of FRANCE

Jayant UMARYE, Syngenta Biosciences
Pvt.Limited, Santa Monica Works, Corlim, Ilhas,
Goa 403 110, India , citizen of INDIA



Peter RENOLD, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, 4332
Stein, SWITZERLAND, citizen of SWITZERLAND



Andrew EDMUNDS, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, 4332
Stein, SWITZERLAND, citizen of UNITED
KINGDOM



Martin POULIOT, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, 4332
Stein, SWITZERLAND, citizen of CANADA

**DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT**

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland**, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

SUBSTITUTED QUINAZOLINES AS FUNGICIDES

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG**, as far as the Republic of Colombia is concerned.

19th of November 2011.

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

**Laura QUARANTA, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, 4332
Stein, SWITZERLAND, citizen of ITALY**

**Clemens LAMBERTH, Syngenta Crop
Protection Münchwilen AG,
Schaffhauserstrasse, 4332 Stein,
SWITZERLAND, citizen of GERMANY**

**David Guillaume, Claude, François LEFRANC,
8-4336 10th Avenue West, V6R 2H7 Vancouver,
BC – CANADA, citizen of FRANCE**

**Jayant UMARYE, Syngenta Biosciences
Pvt.Limited, Santa Monica Works, Corlim, Ilhas,
Goa 403 110, India , citizen of INDIA**

**Peter RENOLD, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, 4332
Stein, SWITZERLAND, citizen of SWITZERLAND**

**DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT**

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland**, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

SUBSTITUTED QUINAZOLINES AS FUNGICIDES

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG**, as far as the Republic of Colombia is concerned.

19th of November 2011

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

Laura QUARANTA, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, 4332
Stein, SWITZERLAND, citizen of ITALY

Clemens LAMBERTH, Syngenta Crop
Protection Münchwilen AG,
Schaffhauserstrasse, 4332 Stein,
SWITZERLAND, citizen of GERMANY

David Guillaume, Claude, François LEFRANC,
8-4336 10th Avenue West, V6R 2H7 Vancouver,
BC – CANADA, citizen of FRANCE

Jayant D. Umarye

Jayant UMARYE, Syngenta Biosciences
Pvt.Limited, Santa Monica Works, Corlim, Ilhas,
Goa 403 110, India , citizen of INDIA

Peter RENOLD, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, 4332
Stein, SWITZERLAND, citizen of SWITZERLAND

ATTESTATION

I, the undersigned Civil Law Notary in Basel, Switzerland, Dr. Matthias Staehelin, certify herewith the authenticity of the signatures attached heretofore of **Ms. Laura Quaranta**, Italian citizen, residing in Basel, Switzerland, of **Mr. Clemens Lamberth**, German citizen, residing in Efringen-Kirchen, Germany, of **Mr. David Guillaume Claude François Lefranc**, French citizen, residing in Bartenheim, France, of **Mr. Jayant Durgaram Umarye**, Indian citizen, residing in Ponda, Goa, India, of **Mr. Peter Renold**, citizen of Brunegg, Switzerland, residing in Ettingen, Switzerland, of **Mr. Andrew Edmunds**, British citizen, residing in Basel, Switzerland, of **Mr. Martin Pouliot**, Canadian citizen, residing in Ueken/AG, Switzerland.

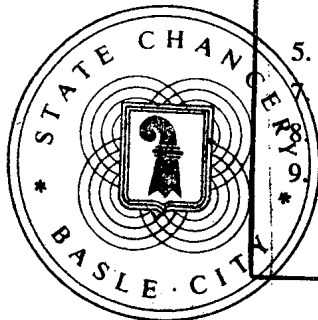
The authenticity of the signature was established by means of comparison.

BASEL, Switzerland, this 29th (twenty-ninth) day of November 2011 (two thousand and eleven)

M. Staehelin, Notar

Dr. M. Staehelin
Notar

Leg.Prot.Nr. 2502 /2010



APOSTILLE	
(Hague Convention of October 5th, 1961)	
1. Country: Switzerland (Schweiz / Suisse)	
This official document	
2. is signed by	Dr. iur. M. Staehelin
3. in his/her function as	notary public
4. and certified by the seal of the	above mentioned
5. in Basel (Bâle)	
6. on	Certified 29. Nov. 2011
7. by the State Chancery of the Canton of Basel-Stadt	
8. no.	7884/16707
9. Seal / stamp:	
10. Signature:	Hanna Lauener

-----TRADUCCION OFICIAL No. 12-0144-----

De un documento escrito en INGLES, el cual para su identificación lleva el sello y firma de la Traductora e Intérprete Oficial, Res. 2755/68 y 01144/97 de Minjusticia.-----

(Anexos a un documento en español e inglés de Cesión de Patente a favor de SYNGENTA PARTICIPATIONS AG)

Inventores: (fdo) ilegible

Noviembre 19, 2011

Laura QUARANTA, Clemens LAMBERTH, Peter RENOLD, Andrew EDMUNDS, Martin POULIOT, David Guillaume, Jayat UMARYE

Certificación

Yo, el suscrito notario de derecho civil de Basilea, Suiza, Dr. Matthias Staehelin, certifico por el presente que las firmas impuestas en el presente son las firmas auténticas de la señora Laura QUARANTA, ciudadana italiana, residente en Basilea, Suiza, del señor Clemens LAMBERTH, ciudadano alemán, residente en Efringen-Kirchen, Alemania, del señor David Guillaume Claude Francois Lefranc, ciudadano francés, residente en Bartenheim, Francia, del señor Peter RENOLD, ciudadano de Brunegg, Suiza, residente en Ettingen, Suiza, del señor Andrew EDMUNDS, ciudadano británico, residente en Basilea, Suiza, del señor Martin POULIOT, ciudadano canadiense, residente en Ueken/AG, Suiza.

La autenticidad de la firma fue establecida por medio de comparación.

BASILEA, Suiza, hoy día veintinueve (29) de Noviembre de 2011 (dos mil once).


MARIA DORA DUQUE DE BERNAL
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
R.S. 02755/68 Y 01144/97 - MINJUSTICIA
RE. DE COLOMBIA

(fdo) ilegible

Dr. M. Staehelin

Notario

Legalización Prot. No. 2502/2010

APOSTILLA

(Convención de La Haya de Octubre 5, 1961)

1. País: Suiza

Este documento oficial

2. ha sido firmado por: Dr. Jur. M. Staehelin

3. en su carácter de Off. Notario

4. y certificado con el sello de : antes mencionado

CERTIFICADO

5. en Basilea

6. el 29 de Noviembre de 2011

7. Por la Cancillería de Estado del Canton de Basel-Stadt

8. No. 7884/16707

9. sello (sello)

10. Firma:

(fdo) ilegible

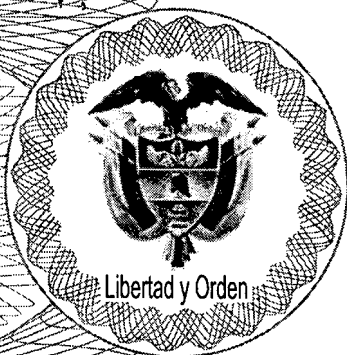
Hanna Lauener

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, a la cual me remito,

Bogotá, D. C., Enero 26, 2012



MARIA DORA DUQUE DE BERNAL
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
R.S. 02755/68 Y 01144/97 - MINJUSTICIA
RE. DE COLOMBIA



REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **DUQUE DE BERNAL MARIA DORA**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

El: **1/30/2012 9:29:53 a.m.**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LMBZE92953790**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **7884/16707**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION APOSTILLA**
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: **2**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100115892900431

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones